



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

EB.AIR/GE.1/2002/2
4 October 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

**ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ОРГАН ПО КОНВЕНЦИИ
О ТРАНСГРАНИЧНОМ ЗАГРЯЗНЕНИИ ВОЗДУХА
НА БОЛЬШИЕ РАССТОЯНИЯ**

Руководящий орган Совместной программы наблюдения
и оценки распространения загрязнителей воздуха на
большие расстояния в Европе (ЕМЕП)

ДОКЛАД О РАБОТЕ ДВАДЦАТЬ ШЕСТОЙ СЕССИИ

Введение

1. Руководящий орган провел свою двадцать шестую сессию в Женеве 2-4 сентября 2002 года.
2. В работе сессии приняли участие представители 29 Сторон Конвенции: Австрии, Болгарии, Венгрии, Германии, Дании, Испании, Италии, Канады, Кипра, Люксембурга, Монако, Нидерландов, Норвегии, Польши, Португалии, Российской Федерации, Словакии, Словении, Соединенного Королевства, Соединенных Штатов, Турции, Финляндии, Франции, Хорватии, Чешской Республики, Швеции, Швейцарии, Эстонии и Европейского сообщества.

Документы, подготовленные под руководством или по просьбе Исполнительного органа по Конвенции о трансграничном загрязнении воздуха на большие расстояния и предназначенные для ОБЩЕГО распространения, следует рассматривать в качестве предварительных до их УТВЕРЖДЕНИЯ Исполнительным органом.

3. В работе сессии приняли также участие представители Программы Организации Объединенных Наций по окружающей среде (ЮНЕП), Всемирной метеорологической организации (ВМО), а также Европейского агентства по окружающей среде (ЕАОС) и четырех центров ЕМЕП (Центра по разработке моделей для комплексной оценки (ЦМКО)), Координационного химического центра (КХЦ), Метеорологического синтезирующего центра - Восток (МСЦ-В) и Метеорологического синтезирующего центра - Запад (МСЦ-З).

4. На заседаниях по пунктам 1-4 повестки дня председательствовал г-н Мартин ВИЛЬЯМС (Соединенное Королевство), а на заседаниях по пунктам 5-10 повестки дня - г-н Юрген ШНАЙДЕР (Австрия).

I. УТВЕРЖДЕНИЕ ПОВЕСТКИ ДНЯ

5. Руководящий орган утвердил предварительную повестку дня, содержащуюся в документе EB.AIR/GE.1/2002/1.

II. УТВЕРЖДЕНИЕ ДОКЛАДА О РАБОТЕ ДВАДЦАТЬ ШЕСТОЙ СЕССИИ

6. Руководящий орган утвердил доклад о работе своей двадцать шестой сессии (EB.AIR/GE.1/2002/2).

III. ВОПРОСЫ, ВОЗНИКАЮЩИЕ В СВЯЗИ С РАБОТОЙ ДЕВЯТНАДЦАТОЙ СЕССИИ ИСПОЛНИТЕЛЬНОГО ОРГАНА ПО КОНВЕНЦИИ О ТРАНСГРАНИЧНОМ ЗАГРЯЗНЕНИИ ВОЗДУХА И ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ ПРЕЗИДИУМА ЕМЕП, ВКЛЮЧАЯ СОТРУДНИЧЕСТВО С РАБОЧЕЙ ГРУППОЙ ПО ВОЗДЕЙСТВИЮ

7. Секретариат проинформировал Руководящий орган о вопросах, возникающих в связи с работой девятнадцатой сессии Исполнительного органа по Конвенции (ECE/EB.AIR/75), и о событиях, происшедших после этой сессии. Он сообщил, что Азербайджан ратифицировал Конвенцию и стал ее 49-й Стороной. Эстония ратифицировала Протокол ЕМЕП, и количество его Сторон достигло 39. Протоколы по тяжелым металлам и стойким органическим загрязнителям (СОЗ) вскоре вступят в силу после их ратификации 12 и 11 государствами, соответственно.

8. Председатель Руководящего органа представил резюме доклада о работе Президиума ЕМЕП в период между двадцать четвертой и двадцать пятой сессиями Руководящего органа, включая вопросы сотрудничества с Рабочей группой по

воздействию (EB.AIR/GE.1/2002/3). Он привлек внимание Руководящего органа к предложению Президиума, содержащемуся в приложении к этому документу, который касается новой процедуры представления отчетности центрами и снятия ограничений с докладов Руководящим органом.

9. Кроме того, Председатель проинформировал о первом совместном совещании Президиума Руководящего органа ЕМЕП и Рабочей группы по воздействию, которое проходило в Женеве 27 февраля 2002 года. В работе этого совещания принимали также участие представители международных центров двух органов и сопредседатели целевых групп программ. На этом совещании подробно рассматривался широкий круг научных и технических вопросов, связанных с обзором трех последних протоколов. На совещании были сделаны выводы и рекомендации, а также определены мероприятия и вклады, необходимые для соблюдения намеченных предельных сроков представления отчетности. По итогам этого совещания было подготовлено неофициальное резюме доклада, содержащее сделанные выводы.

10. Председатель Рабочей группы по воздействию г-н Х. ГРЕГОР (Германия) информировал Руководящий орган о результатах обсуждений, которые состоялись на двадцать первой сессии Рабочей группы по воздействию (EB.AIR/WG.1/2002/2). Он сообщил, что Рабочая группа приветствовала результаты совместного совещания с Президиумом, и подчеркнул важное значение некоторых данных, которые Рабочая группа ожидает получить от ЕМЕП. Эти данные включают, в частности, данные об осаднениях серы и азота в конкретных экосистемах, а также данные об осаднениях за прошлые годы для динамического моделирования. Кроме того, он сообщил о ходе работы по подготовке доклада по вопросам существа, который намечено выпустить к 2004 году, указав при этом, что Рабочая группа стремится тесно сотрудничать с ЕМЕП, работающей над составлением доклада по оценке.

11. Комментируя новую процедуру представления отчетности для центров ЕМЕП, одна делегация высказала мнение о том, что такое делегирование полномочий целевым группам потребует более официальной договоренности при том условии, что работу над такими официальными решениями следует поручить назначенным экспертам и проводить ее в ходе части совещаний целевых групп, посвященных таким решениям. Кроме того, другая делегация обратила внимание на необходимость в официальной процедуре утверждения. Другие делегации указали, что ЕМЕП следует поощрять привлечение самых лучших экспертов для тщательного анализа технических докладов, подготавливаемых ее центрами.

12. Другая делегация внесла в Президиум ЕМЕП предложение о том, чтобы доклады о положении дел составлялись более подробно, поскольку в будущем они приобретут важное значение:

13. Руководящий орган:

- a) принял к сведению доклад о деятельности Президиума ЕМЕП;
- b) принял также к сведению результаты совместного совещания Президиума Руководящего органа и Рабочей группы по воздействию и решил принять их во внимание при подготовке своего плана работы;
- c) выразил готовность сотрудничать с Рабочей группой по воздействию в деле подготовки доклада по оценке (см. пункт 5 g) повестки дня);
- d) принял руководящие принципы представления отчетности в ЕМЕП согласно предложению своего Президиума (EB.AIR/GE.1/2002/3, приложение);
- e) рекомендовал Исполнительному органу пересмотреть необходимость снятия ограничения с технических докладов и записок, которые предусмотрены мандатом Руководящего органа (ECE/EB.AIR/68, приложение III, добавление III, пункт 4 f)), и в этой связи внести соответствующие поправки в свой мандат;
- f) решил рассмотреть необходимость назначения национальных координационных центров для мониторинга, которая была высказана Целевой группой по измерениям и разработке моделей (EB.AIR/GE.1/2002/4, пункт 89) по пункту 5 g) повестки дня.

IV. ВЫБОРЫ ДОЛЖНОСТНЫХ ЛИЦ

14. Руководящий орган избрал г-на Дж. ШНАЙДЕРА (Австрия) Председателем. Он вновь избрал г-на С. ДОЙЧИНОВА (Италия), г-на П. ГРЕННФЕЛТА (Швеция), г-на Р. ВАН АЛЬСТА (Нидерланды), г-на Дж. САНТРОКА (Чешская Республика) и г-жу С. ВИДИЧ (Хорватия) на посты заместителей Председателя и избрал г-жу М. ВИЧМЕН-ФАЙБИГ (Европейское сообщество) новым заместителем Председателя.

15. Руководящий орган выразил глубокую признательность г-ну М. ВИЛЬЯМСУ (Соединенное Королевство), который покидает свой пост Председателя в связи с

изменением своих обязанностей, за его многолетнюю работу по руководству деятельностью ЕМЕП.

V. ПРОГРЕСС В 2002 ГОДУ И БУДУЩАЯ РАБОТА

16. Председатель предложил Руководящему органу обсудить отдельно каждую область работы, рассмотрев прогресс в 2002 году в отношении утвержденного плана работы (ECE/EB.AIR/75, приложение VI, глава 2) и приняв во внимание проект плана работы на 2003 год (EB.AIR/GE.1/2002/9), который будет обсуждаться по пункту 6 повестки дня.

A. Тяжелые металлы

17. Г-н С. ДУЧАК (МСЦ-В) представил обзор деятельности в области мониторинга и моделирования тяжелых металлов, включая прогресс в работе КХЦ и МСЦ-В, а также планы работы на период до 2005 года. Руководящий орган располагал техническими докладами, перечисленными в его повестке дня (EB.AIR/GE.1/2002/1, пункт 5 а)).

18. Г-н Дучак затронул вопрос о прогрессе в области представления данных о выбросах и подчеркнул необходимость дальнейшего рассмотрения качества данных, которые, как представляется, занижают уровень нагрузки загрязнения в Европе. Он отметил сопоставление лабораторных данных, которые провел КХЦ, а также прогресс в использовании данных мониторинга для проверки достоверности результатов моделирования. Он проинформировал о работе, проделанной совместно МСЦ-В и Координационным центром по воздействию (КЦВ) по картированию критических нагрузок для кадмия и свинца и фиксации превышения этих нагрузок в Европе. МСЦ-В выполнял работу по моделированию в масштабах полушария в качестве первоочередной задачи. Работа, проделанная для Арктической программы мониторинга и оценки (АПМО), показывает, что приблизительно 60% антропогенных выбросов ртути были перенесены за пределы района ЕМЕП. Г-н Дучак отметил хорошие результаты работы по сопоставлению моделей и выразил признательность Сторонам за поддержку, оказанную ими принимавшим участие в этой работе экспертам.

19. Председатель Рабочей группы по воздействию информировал Руководящий орган о планах дальнейшей работы по картированию критических предельных нагрузок для тяжелых металлов. Рабочая группа выразила удовлетворение по поводу тесного сотрудничества между МСЦ-В и КХЦ.

20. Некоторые делегации особо отметили высокие результаты работы центров и положительно оценили факт тесного сотрудничества, налаженного МСЦ-В с

национальными экспертами и сотрудниками других программ. Одна делегация отметила хорошее качество докладов и легкий доступ для пользователей к вебсайту МСЦ-В.

21. Комментируя некоторые карты осадений свинца, делегация Италии сообщила, что в начале 2002 года в результате поэтапных мер в Италии было прекращено использование этилированного бензина.

22. Руководящий орган:

а) принял к сведению представленные доклады и постановил снять ограничение с их распространения;

б) высказал свою признательность МСЦ-В и КХЦ за отличные результаты работы по тяжелым металлам;

с) выразил также свое удовлетворение по поводу хороших результатов в области представления данных о выбросах и призвал Стороны, которые еще не сделали этого, разработать кадастры выбросов тяжелых металлов;

д) просил МСЦ-В придавать первоочередное значение проверке достоверности своей модели и представить доклад о результатах этой работы на следующей сессии Руководящего органа.

В. Фотоокислители

23. Г-н А. ЭЛИАССЕН (МСЦ-3) сделал обзор проделанной в последнее время работы по унификации модели Эйлера. Он отметил значительный прогресс в этой области после проведения в марте 2002 года третьего совещания Целевой группы по измерениям и разработке моделей. Среди недавних элементов усовершенствования этой модели он отметил пересмотр расчета параметров вертикальной диффузии. Несмотря на то, что полученные с помощью этой модели данные по-прежнему характеризуются завышением уровней SO_2 и нитратов, они гораздо ближе к данным, представленным Целевой группой. Г-н Элиассен выражает надежду на дальнейшее усовершенствование этой модели к декабрю 2002 года. Совершенствование модели должно привести к получению достаточно достоверных данных, с тем чтобы их можно было использовать в прикладных целях, например в области моделирования для комплексной оценки.

24. Г-н Д. Симпсон сделал от имени МСЦ-3 обзор деятельности в области мониторинга и моделирования фотоокислителей и информировал также о результатах работы в КХЦ и

МСЦ-3, в том числе о планах работы на период до 2005 года. Руководящий орган располагал техническими докладами, перечисленными в его повестке дня (EB.AIR/GE.1/2002/1, пункт 5 b)).

25. Г-н Симпсон подчеркнул, что, согласно данным измерений, критические уровни для озона по-прежнему превышают уровни для сельскохозяйственных культур и лесных угодий. Кроме того, он сделал обзор работы КХЦ по измерениям ЛОС и анализу тенденций. Он сообщил о первом сопоставлении результатов измерений отдельных станций и результатов, полученных с помощью модели Эйлера. В отношении данных большинства станций можно было достичь удовлетворительного сопоставления. Кроме того, он представил первые результаты расчета устьичных потоков для модели ущерба, наносимого озоном растительному покрову. Эти результаты показали широкие различия в характере поглощения озона в масштабе Европы по сравнению с расчетами, связанными с воздействием концентраций озона. Г-н Симпсон разъяснил, что для моделирования озоновых потоков требуются исключительно конкретные биологические данные об устьичной проводимости применительно к различным биологическим видам или классам угодий, а также собранные на местах метеорологические данные с точной временной (например почасовой) разрешающей способностью.

26. Некоторые делегации выразили обоим центрам признательность по поводу их успешной работы. Некоторые делегации поинтересовались подробностями относительно сроков завершения работы над моделью Эйлера и работы по проверке ее достоверности.

27. Делегация Швейцарии представила резюме доклада рабочего совещания по вопросам сопоставления роли NO_x и ЛОС в рамках борьбы с предельным озоном: обобщение результатов исследований и последствий для мер по ограничению выбросов (EB.AIR/GE.1/2002/10), которое было организовано в сотрудничестве с Экологическим проектом по переносу и химическому превращению экологических микросоставляющих в тропосфере в масштабах Европы ЭВРИКА; второй этап (ЕВРОТРАК-2). Эта делегация отметила, что было довольно трудно найти точки соприкосновения между научными сотрудниками ЕМЕП, которые придерживаются долгосрочного подхода в масштабах Европы, и научными работниками, которые в своей деятельности основное внимание уделяют ограниченному по времени местным эпизодам. Однако эта трудность была успешно преодолена на рабочем совещании.

28. Делегация Германии проинформировала Руководящий орган о ходе подготовки к рабочему совещанию ЕМЕП по вопросам загрязнения воздуха в масштабах полушария: тенденции и межконтинентальный перенос фотоокислителей, частиц и их прекурсоров через Северное полушарие (наблюдение, модели, последствия для мер политики), которое

намечено провести 7-9 октября в Бад Брайзиге (Германия, близ Бонна) и которое будет организовано совместно с Соединенными Штатами. Для участия в этом рабочем совещании уже зарегистрировались приблизительно 100 человек, представивших свои выступления. Программа совещания будет разработана к середине сентября. После этого рабочего совещания будет проведено рабочее совещание по вопросам химического состава воздуха и проблемам политики, которое будет организовано Германией совместно с Соединенными Штатами.

29. Руководящий орган:

a) принял к сведению представленные доклады и постановил снять ограничение с их распространения;

b) выразил свою признательность МСЦ-3 и КХЦ за отличные результаты, достигнутые в работе по фотоокислителям;

c) отметил также результаты рабочего совещания по борьбе с озоном (ЕВ.AIR/GE.1/2002/10) и выразил свою признательность Швейцарии за организацию и проведение у себя этого совещания;

d) приветствовал цель МСЦ-3 завершить основные разработки для унифицированной модели Эйлера к декабрю 2002 года и просил МСЦ-3 информировать Стороны о ходе этой работы, в том числе о работе по проверке достоверности этой модели;

e) подчеркнул важное значение запланированного рабочего совещания по вопросам загрязнения воздуха в масштабе полушария и поблагодарил Германию и Соединенные Штаты за его организацию.

C. Твердые частицы

30. Г-н ТОРСЕТ (КХЦ) сделал общий обзор деятельности по атмосферному мониторингу и моделированию твердых части (ТЧ), включая прогресс в работе МСЦ-3, КХЦ и результаты деятельности Целевой группы по измерениям и разработке моделей (ЕВ.AIR/GE.1/2002/4), а также планы работы на период до 2005 года. Руководящий орган располагал техническими докладами, перечисленными в его повестке дня (ЕВ.AIR/GE.1/2002/1, пункт 5 с)), за исключением записки 3/2003 МСЦ-3, которая не была выпущена в установленные сроки.

31. Г-н Торсет особо отметил, что количество участков мониторинга ТЧ увеличивается и что, по информации 18 Сторон, они приступят или уже приступили к измерениям в 2002 году, однако при этом он указал, что многие районы Европы по-прежнему не охвачены надлежащим мониторингом ТЧ. КХЦ приступил к осуществлению проекта по измерениям элементарного и органического углерода (ЭУ/ОУ). Был достигнут прогресс в области представления данных о выбросах: 20 Сторон представили данные о выбросах ТЧ за 2000 год. Первая оценка данных МСЦ-3 показала, что необходимо усовершенствовать методологии составления кадастров выбросов, в том что касается как использования факторов выбросов, так и охватываемых источников. В настоящее время унифицированная модель Эйлера используется для описания переноса, трансформации и удаления аэрозолей. Первые сопоставления с наблюдениями показали, что модель дает удовлетворительные результаты по концентрациям массы ТЧ и химическому составу. Необходимо проделать больший объем работы для осуществления еще необъясненных процессов и усовершенствовать предварительные схемы модели. Недостатки работы в области моделирования связаны с отсутствием спецификаций выбросов и нехваткой данных мониторинга.

32. Г-н М. АМАНН, ЦМКО, представил доклад ЦМКО по методологии оценки изменений статистической ожидаемой продолжительности жизни в результате борьбы с загрязнением воздуха твердыми частицами. Эта методология основана на рекомендациях Всемирной организации здравоохранения (ВОЗ) и рекомендациях рабочего совещания по измерению и экономической оценке воздействия загрязнения воздуха на здоровье человека, проведенного под эгидой сети экспертов по выгодам и экономическим инструментам (СЭВЭИ). В то время как основное предназначение этого доклада заключается во внедрении методологии восприятия ожидаемой продолжительности жизни как конечной точки оценки стратегии борьбы с загрязнением, в нем также приводятся некоторые показательные результаты. Для этой работы по-прежнему необходим более глубокий анализ неопределенностей. Кроме того, в процессе этой работы необходимо изучить изменение уровня смертности, и этот аспект также предполагает охват вопросов, связанных с воздействием озона. Г-н Амман информировал Руководящий орган о том, что ЦМКО продолжал анализировать национальные данные о прогнозируемых выбросах ТЧ и вопросы, связанные с издержками в области борьбы с загрязнениями. Результаты этого подробного анализа обсуждались на двусторонней основе с национальными экспертами.

33. Представитель ЕАОС проинформировал Руководящий орган о работе, связанной с почасовым и ежедневным анализом данных измерений ТЧ, собранных в базе данных Европейской информационной системы по качеству воздуха.

34. Некоторые делегации высоко оценили работу центров по ТЧ.

35. Руководящий орган:

- a) принял к сведению представленные доклады и решил снять ограничение с их распространения;
- b) выразил свою признательность МСЦ-3, ЦМКО и КХЦ за проделанную работу и значительный прогресс, достигнутый в работе по твердым частицам;
- c) одобрил пересмотренное руководство по отбору проб и химическому анализу аэрозольных частиц, принятое Целевой группой по измерениям и разработке моделей (EB.AIR/GE.1/2002/4, пункты 46-47);
- d) с удовлетворением отметил прогресс в представлении данных о выбросах ТЧ и призвал Стороны, которые еще не сделали этого, приложить все усилия для разработки кадастров выбросов, включая кадастры за 2000 год;
- e) выразил удовлетворение в связи с прогрессом в области мониторинга и начатой работой по измерениям ЭУ/ОУ и призвал Стороны, которые еще не сделали этого, как можно скорее приступить к мониторингу ТЧ.

D. Подкисляющие и эвтрофицирующие соединения

36. Г-жа Л. Таррасон (МСЦ-3) сделала общий обзор деятельности по мониторингу и моделированию подкисляющих и эвтрофицирующих соединений, включая прогресс в работе КХЦ и МСЦ-3 и результаты обсуждений в Целевой группе по измерениям и разработке моделей (EB.AIR/GE.1/2002/4), а также сообщила о планах работы на период до 2005 года. Руководящему органу были представлены технические доклады, перечисленные в его повестке дня (EB.AIR/GE.1/2002/4, пункт 5 d)).

37. Г-жа Таррасон сообщила о результатах работы над унифицированной моделью Эйлера. Недавнее исследование, проведенное совместно с Норвежским институтом исследований воздуха (НИИВ), позволило пересмотреть эту модель, с тем чтобы она позволяла изучать проблемы загрязнения воздуха в различных масштабах - от масштаба полушария до масштаба города - при условии наличия исходных данных. На начальном этапе этой работы были изучены нелинейные характеристики связи "источник-рецептор", которые были рассчитаны с использованием модели Эйлера. Первые результаты показали, что неточности, связанные с использованием линейных связей "источник-рецептор", которые объясняются округлением чисел, могут быть незначительны и составлять 3-5%. После завершения этапа разработки потребуется проделать большой

объем работы для проверки достоверности этой модели. МСЦ-3 стремится использовать несколько способов для продвижения этой работы, а именно: i) экспертный анализ; ii) продолжение сотрудничества в области осуществления проектов по сопоставлению моделей (например, проекта ЕВРОТРАК-2 ГЛОРЕАМ и проекта "Сити-Дельта"); iii) сотрудничество с проектами научных исследований, которые направлены на разработку конкретных элементов модели; и iv) привлечение национальных экспертов в рамках Целевой группы по измерениям и разработке моделей для оказания содействия в деле проверки достоверности модели.

38. Некоторые делегации выразили признательность МСЦ-3 за большой объем проделанной работы. Они выразили согласие с тем, что необходимо добиться скорейших положительных результатов в деле проверки достоверности этой модели, с тем чтобы ЕМЕП вскоре смогла в очередной раз опубликовать матрицы "источник-рецептор", показывающие трансграничный перенос загрязнителей воздуха. Одна делегация подчеркнула также важное значение эффективной проверки достоверности модели в целях обеспечения того, чтобы лица, ответственные за формулирование политики, доверяли этой модели и использовали ее результаты в ходе следующего раунда переговоров.

39. Руководящий орган:

a) принял к сведению представленные доклады и постановил снять ограничение с их распространения;

b) выразил признательность МСЦ-3 и КХЦ за прогресс в работе, связанной с подкисляющими и эвтрофицирующими соединениями;

c) просил МСЦ-3 подготовить к октябрю 2003 года для проверки достоверности модели Эйлера в консультации с заинтересованными Сторонами перечень конкретных задач, которые необходимо выполнить, и через секретариат распространить этот перечень среди Сторон, а также представить Целевой группе по измерениям и разработке моделей на ее четвертом совещании доклад о ходе работы по проверке достоверности модели;

d) призвал Стороны рассмотреть вопрос об оказании содействия проверке достоверности модели в МСЦ-3 путем выполнения некоторых конкретных задач;

e) просил Целевую группу по измерениям и разработке моделей рассмотреть проделанную МСЦ-3 работу по проверке достоверности и определить, возможно ли

представить матрицы "источник-рецептор", рассчитанные по модели Эйлера, на следующей сессии Руководящего органа; и

f) приветствовал результаты работы по подготовке данных об осадениях в конкретных экосистемах, отметив важность этой работы как для Рабочей группы по воздействию, так и для ЦМКО.

Е. Стойкие органические загрязнители (СОЗ)

40. Г-н В. Шаталов, МСЦ-В, сделал общий обзор деятельности в области мониторинга и моделирования СОЗ, включая прогресс в работе КХЦ, МСЦ-В и результаты работы Целевой группы по измерениям и разработке моделей (ЕВ.AIR/GE.1/2002/4), а также проинформировал о планах работы на период до 2005 года. Руководящему органу были представлены технические доклады, перечисленные в его повестке дня (ЕВ.AIR/GE.1/2002/4, пункт 5 е)).

41. Г-н Шаталов отметил важный прогресс в области мониторинга; были получены данные с 14 участков, однако по-прежнему существуют значительные пробелы в охвате Европы. Сопоставление моделей с КХЦ дало хорошие результаты. Улучшается положение дел с представлением данных о выбросах, однако, поскольку качество данных и пробелы в них по-прежнему вызывают беспокойство, все еще сохраняется необходимость дополнять эти данные экспертными оценками. Модель МСЦ-В для СОЗ была вновь усовершенствована применительно к диоксинам/фуранам и полихлорированным бифенилам (ПХД), что значительно повлияло на некоторые оценки модели. Сопоставление с измерениями также подтвердило повышение точности. Работа для АПМО дала важные результаты по переносу в масштабе полушария, и эта работа проводится в первоочередном порядке. Г-н Шаталов подчеркнул важное значение сопоставления моделей и широкий круг ее участников, отметив, что МСЦ-В следует, например, всячески приветствовать участие опытных экспертов по моделям из Нидерландов.

42. Некоторые делегации поблагодарили МСЦ-В и КХЦ за проделанную работу и полученные впечатляющие результаты. Некоторые делегации выразили сожаление по поводу того, что по-прежнему нет четкой перспективы использования этих результатов для разработки будущей политики по СОЗ и рекомендовали довести этот вопрос до сведения Рабочей группы по стратегиям и обзору.

43. Представитель подразделения ЮНЕП по химическим веществам проинформировал Руководящий орган о ходе работы, связанной со Стокгольмской конвенцией по СОЗ. Он

сообщил о подготовительной работе по созданию после вступления этой Конвенции в силу комитета по обзору СОЗ, который будет выполнять задачи, аналогичные задачам Группы экспертов по СОЗ в рамках Конвенции ЕЭК ООН. Он сообщил также, что началась работа по оценке эффективности Стокгольмской конвенции, которую надлежит проделать по истечении четырех лет с момента вступления Конвенции в силу. Эта работа предусматривает создание глобальной сети мониторинга. На март 2003 года запланировано проведение рабочего совещания по вопросам разработки сферы охвата этой сети. Для участия в работе этого совещания приглашены представители ЕЭК ООН.

44. Руководящий орган:

- a) принял к сведению представленные доклады и постановил снять ограничение с их распространения;
- b) выразил свою признательность МСЦ-В и КХЦ за успехи, достигнутые в работе по СОЗ;
- c) одобрил выводы Целевой группы по измерениям и разработке моделей в отношении состояния разработки моделей для СОЗ (EB.AIR/GE.1/2002/4, пункты 64-67);
- d) приветствовал прогресс в деле разработки сети суперстанций и призвал Стороны, которые еще не располагают суперстанциями, в частности Стороны в районах без каких-либо станций, рассмотреть вопрос об их создании;
- e) приветствовал также прогресс в области представления данных о выбросах и поручил МСЦ-В продолжать использовать экспертные оценки для своей работы в области разработки моделей, поскольку сообщаемые данные являются недостаточными; и
- f) предложил Сторонам, которые еще не сделали этого, прежде всего Сторонам, которые активно разрабатывают модели для СОЗ, рассмотреть вопрос об участии в работе МСЦ-В по сопоставлению моделей.

F. Выбросы

45. Г-н М. ВУДФИЛД (Соединенное Королевство), Председатель Целевой группы по кадастрам выбросов и прогнозам, представил доклад о достигнутом прогрессе (EB.AIR/GE.1/2002/6), включая результаты одиннадцатого совещания Целевой группы в Кордобе (Испания) 6-8 мая 2002 года, которое является третьим совместным совещанием с Европейской экологической информационной и наблюдательной сетью (ЕЭИНС).

Кроме того, он рассказал о проекте руководящих принципов по представлению отчетности о выбросах (ЕВ.AIR/GE.1/2002/7) и проинформировал Руководящий орган о состоянии данных о выбросах (ЕВ.AIR/GE.1/2002/8), а также о дальнейшей разработке базы данных по выбросам в МСЦ-3 и о связанной с данными о выбросах работе в МСЦ-В. Руководящему органу были представлены также технические доклады, перечисленные в его повестке дня (ЕВ.AIR/GE.1/2002/1, пункт 5 f)), за исключением записки МСЦ-3, которая еще не опубликована.

46. Г-н Вудфилд отметил продолжающееся сотрудничество с ЕАОС/ЕЭИНС и другими группами в осуществлении деятельности Целевой группы. Он отметил, что уровень представления отчетности в прошлом году сохранился прежним, несмотря на более подробный формат представления данных, содержащийся в пересмотренных руководящих принципах, но при этом подчеркнул, что Сторонам необходимо совершенствовать представление данных в привязке к сетке. В настоящее время необходимо более подробно изучить имеющиеся данные и повысить их качество. Согласно документу по вопросу стратегии, который был подготовлен сопредседателями, Целевая группа будет уделять более пристальное внимание научному обзору и оценке представляемых данных и рассмотрит более гибкую структуру своей деятельности и использования специальных целевых групп. Он отметил также продолжающийся процесс обновления Руководства по кадастрам выбросов ЕМЕП/КОРИНЭЙР и сообщил, что Целевая группа пристально следит за процессом пересмотра этого Руководства, в том числе за ресурсами, используемыми в ходе процесса пересмотра, и управление им. Это Руководство будет обновлено на вебсайте ЕАОС с указанием ссылок на номенклатуру представления отчетности (НПО) и внутренние индексы материалов. Целевая группа рекомендовала Руководящему органу утвердить новый материал для Руководства и просила ЕАОС опубликовать его пересмотренный вариант, как только он будет утвержден. Она согласилась с тем, что пересмотренное Руководство по оценке и представлению данных о выбросах (ЕВ.AIR/GE.1/2002/7) в настоящее время является оптимальным вариантом действенного и эффективного представления данных и рекомендовала Руководящему органу принять это Руководство.

47. Делегация Швеции сообщила о ходе подготовки к рабочему совещанию по проверке и оценке кадастров выбросов, которое будет проведено в Гетеборге (Швеция), 14-16 октября 2002 года.

48. Делегация Польши проинформировала Руководящий орган о том, что Польша намерена взять на себя роль страны - руководителя Целевой группы. Польша предполагает сопредседательствовать в этой Группе с Соединенным Королевством в 2003 году и она готова председательствовать совместно с другим сопредседателем.

Польша организует у себя следующее совещание Целевой группы, которое будет проходить совместно с совещанием ЕЭИНС и которое состоится с 22 по 24 сентября 2003 года в Варшаве.

49. Делегация Соединенного Королевства проинформировала Руководящий орган о своей готовности продолжать оказывать поддержку Целевой группе в течение еще одного года и заверила Руководящий орган в том, что г-н Вудфилд останется на посту сопредседателя Целевой группы до следующего совещания и в ходе самого этого совещания. Делегация Норвегии проинформировала Руководящий орган, что она рассматривает вопрос о сопредседательстве вместе с Соединенным Королевством.

50. Ряд делегаций сообщили, что в 2003 году они, возможно, не смогут представить данные согласно новому формату, изложенному в пересмотренных руководящих принципах, но впоследствии они приложат все усилия для этого.

51. Секретариат предложил поправки к пункту 6 Руководящих принципов в целях уточнения связи между руководящими принципами и юридическими обязательствами Сторон. Согласно этой поправке, в подпункте d) вместо слов "которое определено настоящими руководящими принципами", в подпункте e) вместо слов "как это определено в настоящих руководящих принципах", подпункте f) вместо слов "указываемую в настоящих руководящих принципах" и подпунктах f), g) и h)-i) вместо слов "указанную в настоящих руководящих принципах" будет включена фраза "указанную согласно Протоколу".

52. Секретариат представил записку (EB.AIR/GE.1/2002/13) о юридическом статусе Руководящих принципов оценки и представления данных о выбросах. Эта записка была подготовлена по итогам обсуждений на девятом совещании Комитета по осуществлению. В ней содержится проект решения для рассмотрения Руководящим органом, если он пожелает использовать полномочия, которыми его наделяет статья Протокола 1994 года относительно дальнейшего сокращения выбросов серы. В этой записке дается также разъяснение относительно того, что Исполнительный орган может принимать решения, касающиеся правового статуса Руководящих принципов, на основе положений протоколов к Конвенции.

53. Руководящий орган:

а) принял к сведению доклад Целевой группы, выразил свою признательность сопредседателям Группы и стране-руководителю за ценную поддержку и руководство

деятельностью Целевой группы, а также поблагодарил национальных экспертов и ЕАОС за содействие деятельности Целевой группы;

b) принял также к сведению нынешнее состояние данных о выбросах и выразил признательность МСЦ-З за работу по обеспечению доступа к базе данных о выбросах в сети Интернет;

c) принял также к сведению записки МСЦ-З и МСЦ-В и постановил снять ограничение с их распространения;

d) приветствовал работу по реструктуризации Справочного руководства по кадастрам выбросов ЕМЕП/КОРИНЭЙР и утвердил его обновленный вариант;

e) выразил признательность Соединенному Королевству, которое продолжало председательствовать в Целевой группе еще один год, а также ЕАОС за его готовность продолжать оказывать поддержку Целевой группе;

f) поблагодарил Польшу за предложение провести у себя следующее совещание Целевой группы и совещание ЕЭИНС, а также рассмотреть вопрос об оказании поддержки Целевой группе в качестве страны-руководителя начиная со следующего совещания в 2003 году;

g) принял руководящие принципы оценки и представления данных о выбросах (EB.AIR/GE.1/2002/7) с поправкой, представленной секретариатом, и рекомендовал Исполнительному органу утвердить их;

h) принял к сведению информацию о том, что некоторые Стороны, возможно, не смогут представить в 2003 году сводные данные о выбросах в соответствии с новыми руководящими принципами и, возможно, будут вынуждены по-прежнему использовать старый формат представления отчетности в течение еще одного цикла представления отчетности и настоятельно призвал все Стороны приложить все усилия к тому, чтобы как можно скорее начать представление данных согласно новым Руководящим принципам, а также представить данные о выбросах за 2000 год в соответствии с этим форматом, если они не сделали этого в течение прошлого цикла представления отчетности; и

i) принял решение о юридическом статусе Руководящих принципов оценки и представления данных о выбросах, которое содержится в приложении, с учетом информации, изложенной в записке секретариата (EB.AIR/GE.1/2002/13).

G. Измерения и разработка моделей

54. Г-н Й. Шнайдер (Австрия), сопредседатель Целевой группы по измерениям и разработке моделей сообщил о прогрессе в работе, включая результаты третьего совещания Целевой группы, состоявшегося в помещениях ВМО в Женеве с 19 по 22 марта 2002 года (EB.AIR/GE.1/2002/4). Он также проинформировал о работе КХЦ по улучшению качества мониторинга. Кроме того, Руководящему органу были представлены технические доклады, перечисленные в его повестке дня (EB.AIR/GE.1/2002/1, пункт 5 g)).

55. Г-н Шнайдер отметил предложение о согласовании с ЕС графика представления отчетности, с тем чтобы Стороны представляли данные мониторинга только один раз в год к 1 октября. Он отметил также продолжающееся сотрудничество с Группой экспертов по аммиаку и необходимость включать измерения сокращенных выбросов азота в стратегию мониторинга. Следующее совещание Целевой группы намечено провести в марте/апреле 2003 года в Валенсии (Испания). Г-н Шнайдер сообщил, что после его избрания Председателем ЕМЕП, он оставит пост сопредседателя Целевой группы. Он выразил признательность другому сопредседателю, г-же Л. Ялканен, ВМО, а также ВМО за поддержку, оказываемую Целевой группе.

56. Г-н М. Вильямс (Соединенное Королевство) воздал должное превосходной работе, проделанной г-ном Шнайдером по становлению Целевой группы. Он сообщил о готовности Соединенного Королевства взять на себя роль страны - руководителя Целевой группы и предложил избрать г-на Р. Дервента Сопредседателем Целевой группы.

57. Делегация Германии приветствовала прозвучавшее в Целевой группе предложение назначать под эгидой ЕМЕП экспертов для мониторинга. Однако она зарезервировала за собой право вернуться на одной из будущих сессий Руководящего органа к своему предложению ограничить участие назначенных экспертов в работе совещания Целевой группы. Другая делегация высказалась о необходимости определить отношения между назначенными экспертами для мониторинга и руководителями работ по обеспечению качества данных. Представитель ЕАОС предложил назначать координационные центры по мониторингу в том же порядке, который используется для назначения национальных координационных центров для моделирования комплексной оценки, причем делать это в сотрудничестве с ЕК и ЕАОС.

58. Г-н К.Торсет (КХЦ) представил, с учетом предложений Целевой группы по измерениям и разработке моделей (EB.AIR/GE.1/2002/4, пункты 33-38), проект новой

стратегии мониторинга ЕМЕП, отметив основные критерии, которым должна отвечать такая стратегия, включая базовый подход, предложенный КХЦ.

59. Многие делегации приветствовали информацию КХЦ и предложили ему более подробно проработать высказанные соображения в проекте стратегии мониторинга. Одна делегация подчеркнула, что такой проект следует распространить задолго до начала его обсуждения, с тем чтобы хорошо подготовиться к его рассмотрению на национальном уровне. Другие делегации отметили важное значение такой стратегии в период, когда бюджетные ограничения вынуждают устанавливать приоритеты. Стратегия, разработанная международными экспертами, могла бы оправдать продолжение некоторых мероприятий в области мониторинга. Некоторые делегации прокомментировали возможность использования станций ЕМЕП для мониторинга концентраций парниковых газов. Одна делегация призвала КХЦ подготовить предложение для конкретной структуры сети, поскольку это позволило бы заручиться поддержкой на национальном уровне. Другая делегация призвала КХЦ укреплять сотрудничество с Европейским комитетом по стандартизации (ЕКС).

60. Секретариат проинформировал Руководящий орган о планах возможного проведения рабочего совещания по вопросам мониторинга загрязнения воздуха и кадастров выбросов в Казахстане. Этот план был разработан в рамках Рабочей группы по экологическому мониторингу Комитета по экологической политике. Оно будет проведено в интересах стран этого субрегиона, являющихся Сторонами Конвенции, и будет направлено на оказание помощи в разработке национальных стратегий мониторинга и кадастров выбросов. Организация этого рабочего совещания будет зависеть от поддержки со стороны центров ЕМЕП и национальных экспертов Сторон.

61. Г-н А. Элиассен проинформировал Руководящий орган о прогрессе в подготовке доклада по оценке. Он рассказал о новой структуре, подготовленной Президиумом (ED.AIR/GE.1/2002/4, пункты 10-12). 27 Сторон объявили о готовности принять участие в этой работе, а 13 из них завершили проверку данных мониторинга КХЦ. КХЦ представил новую систему маркировки и обсудил внесенные в нее изменения с соответствующими Сторонами. Поскольку этот процесс отстает от намеченного графика, но имеет весьма важное значение для работы ЕМЕП, г-н Элиассен предложил продлить установленные сроки, с тем чтобы работа над докладом была завершена в 2004 году, а не в 2003 году, как это первоначально планировалось.

62. Руководящий орган:

- a) принял к сведению доклад Целевой группы, выразил свою признательность двум сопредседателям, Австрии как стране-руководителю и ВМО за поддержку, которую они оказали Целевой группе;
- b) поблагодарил Соединенное Королевство за предложение осуществлять руководство работой Целевой группы, приветствовал предложение избрать г-на Р. Дервента сопредседателем Целевой группы и рекомендовал Исполнительному органу принять предложение Соединенного Королевства;
- c) принял к сведению два доклада КХЦ и постановил снять ограничение с их распространения;
- d) одобрил представленный КХЦ план новой стратегии мониторинга, рекомендовал ему в первоочередном порядке первый проект такой стратегии и широко распространить его задолго до начала четвертого совещания Целевой группы по измерениям и разработке моделей;
- e) просил Целевую группу разработать проект стратегии на основе предложений КХЦ для рассмотрения Руководящим органом на его двадцать седьмой сессии;
- f) просил Президиум в консультации с Целевой группой подготовить предложения, касающиеся создания национальных координационных центров для мониторинга;
- g) принял к сведению планы возможного проведения рабочего совещания по вопросам мониторинга загрязнения воздуха и кадастров выбросов в Казахстане, просил центры оказать, насколько это возможно, поддержку проведению этого рабочего совещания и предложил Сторонам рассмотреть вопрос о внесении своего вклада в его проведение;
- h) одобрил пересмотренные сроки подготовки доклада по оценке.

Н. Разработка моделей для комплексной оценки

63. Г-н Р. МААС (Нидерланды), Председатель Целевой группы по разработке моделей для комплексной оценки, представил доклад о проделанной работе, включая результаты двадцать седьмого совещания Целевой группы, проходившего в Осло с 13 по 15 мая 2002 года (EB.AIR/GE.1/2002/5), а также рабочего совещания по регулированию неопределенностей в разработке моделей для комплексной оценки, состоявшегося в

МИПСА 24-25 января 2002 года (ЕВ.AIR/GE.1/2002/5, приложение). Он также представил доклад ЦМКО по прогнозам выбросов загрязнителей воздуха в северном полушарии.

64. Г-н Маас выступил с предложением по бюджету и призвал Стороны приложить все усилия для обеспечения того, чтобы ЦМКО получал достаточно средств для выполнения своего плана работы. Он подчеркнул необходимость поддержки со стороны всех других вспомогательных органов в рамках Конвенции, которые представляют данные для моделирования комплексной оценки, с тем чтобы можно было проводить систематический анализ неопределенностей. Следующее совещание Целевой группы будет проведено в Нидерландах в мае 2003 года.

65. ЕК заключила с Международным институтом прикладного системного анализа (МИПСА) крупный контракт на разработку базового сценария и комплексной оценки программы "Чистый воздух для Европы" (ЧВДЕ). Работа по составлению базового сценария для ЧВДЕ должна быть завершена в сентябре 2003 года. Представления национальных данных ожидаются к концу 2002 года, и в связи с этим планируется использовать новые Руководящие принципы ЕМЕП для оценки и представления данных о выбросах. Консультации с заинтересованными сторонами намечено провести в апреле - августе 2003 года. В этой связи планируется также осуществить экспертный анализ модели RAINS, включая новые связи "источник-рецептор", разработанные с помощью унифицированной модели Эйлера. Осенью 2003 года в рамках Целевой группы и в сотрудничестве с ЕК будет организовано рабочее совещание по обзору этой модели.

66. В рамках другого направления деятельности ЦМКО, финансируемого за счет гранта Нидерландов, особое внимание уделялось разработке графиков затрат для парниковых газов по Киотскому протоколу и их включению в модель RAINS. Эту работу планируется завершить к концу 2004 года. Рабочее совещание Целевой группы по моделированию комплексной оценки, которое первоначально было запланировано на ноябрь, будет посвящено связям между региональным загрязнением воздуха и изменением климата. Его намечено провести в МИПСА в конце января 2003 года.

67. Некоторые делегации приветствовали значительный прогресс в работе Целевой группы и ЦМКО. Они подняли ряд вопросов, касающихся планов будущей работы, включая воздействие загрязнения на здоровье человека, воздействие озона на городские районы и случаи переноса природных ТЧ (например, пыли из пустыни Сахара). Некоторые делегации приветствовали работу, касающуюся изменения климата в связи с загрязнением воздуха, и предложили всем центрам в соответствующих случаях принимать участие в этой работе.

68. МСЦ-В сообщил, что он приступил к рассмотрению вопросов воздействия изменения климата на летучесть СОЗ. МСЦ-З отметил, что полномасштабная оценка воздействия изменения климата на загрязнение воздуха и трансграничный перенос потребуют дальнейшей работы, объем которой превышает нынешние возможности ЕМЕП. Если такая оценка будет сочтена полезной, то для этой работы необходимо определить более конкретные цели.

69. Руководящий орган:

а) принял к сведению доклад Целевой группы, выразил свою признательность ее Председателю, стране-руководителю и МИПСА как учреждению - организатору рабочего совещания за поддержку, оказанную Целевой группе;

б) принял также к сведению представленный ЦМКО доклад и постановил снять ограничение с его распространения;

с) одобрил выводы рабочего совещания по регулированию неопределенностей в разработке моделей для комплексной оценки (EB.AIR/GE.1/2002/5, приложение) и просил Целевую группу продолжить эту работу;

д) постановил вернуться к предлагаемому бюджету для ЦМКО в рамках пункта 7 повестки дня;

е) приветствовал предложение о проведении экспертной оценки модели RAINS и просил Целевую группу и ЦМКО сотрудничать в этой работе с программой ЧВДЕ ЕК;

ф) приветствовал также начатую ЦМКО работу, которая связана с расширением горизонта моделирования до 2020 года и разработкой базового сценария, просил Целевую группу сотрудничать в осуществлении этой работы с программой ЧВДЕ ЕК и предложил другим Сторонам принять активное участие в этой работе;

г) признал важное значение связей между региональным загрязнением воздуха и изменением климата, приветствовал начатую работу по изучению таких связей и просил Целевую группу в ходе своей будущей работы направить свои усилия на рассмотрение всех аспектов таких связей.

VI. ПЛАН РАБОТЫ НА 2003 ГОД

70. Председатель представил проект плана работы на 2003 год (ЕВ.AIR/GE.1/2002/9), подготовленный на основе долгосрочных приоритетов на период до 2004 года (ЕВ.AIR/GE.1/2001/9), принятых Руководящим органом на его двадцать пятой сессии, а также с учетом предложений Целевой группы и центров. Он обратил внимание на таблицы 1 и 2 плана работы, в которых приводится программа представления данных о выбросах и мониторинга.

71. Некоторые делегации приветствовали включение таблиц 1 и 2. Другие делегации задали вопросы по конкретным позициям в таблице 2. Кроме того, ряд делегаций затронул вопрос о планах КХЦ изучить возможность включения в ЕМЕП станций мониторинга, представляющих свои данные ЕАОС. Представитель ЕАОС выразил готовность оказать поддержку КХЦ в этой работе. КХЦ сообщил, что он занимается поиском участков для наблюдения в сельских районах и готов обсудить любые изменения как с национальными экспертами, занимающимися представлением данных ЕАОС, так и с представителем ЕМЕП.

72. Делегация Соединенных Штатов объявила о продолжении поддержки Северной Америкой деятельности ЕМЕП. Она сообщила о своем намерении продолжить, возможно, на ежегодной основе, проведение рабочих совещаний по вопросам загрязнения воздуха в масштабе полушария. Соединенные Штаты намерены организовать рабочее совещание, посвященное дальнейшей деятельности по итогам рабочего совещания, которое состоится в Бад-Брайзиге (Германия) 7-9 октября 2002 года и будут приветствовать желание других Сторон принять участие в этой работе. Кроме того, она объявила, что рабочее совещание по измерениям и разработке моделей твердых частиц, которое первоначально было запланировано на осень 2003 года, будет проведено в марте 2004 года в юго-восточной части Соединенных Штатов.

73. Делегация Германии затронула вопрос о сделанном на его двадцать пятой сессии предложении провести в 2002 году сопоставление проб ртути, взятых на местах. Это мероприятие было перенесено на 2003 год, однако по причине бюджетных ограничений, связанных с наводнениями в Германии, делегация не может гарантировать наличие средств для дальнейшей работы в этом направлении.

74. Одна делегация предложила внести в план работы поправки, с тем чтобы обеспечить сотрудничество МСЦ-В и МСЦ-З с КХЦ в разработке проекта стратегии мониторинга. Другая делегация предложила включить ссылку на работу о связях загрязнения воздуха и

изменения климата в план работы применительно не только к деятельности ЦМКО, но и к деятельности других центров.

75. Руководящий орган:

а) постановил внести изменения в таблицу 2 плана работы для мониторинга твердых частиц, а именно: заменить обозначение "Х" обозначением "У" в графах для Na, Mg, Ca, K (Cl), а также в графе для элементарного и органического углерода;

б) просил секретариат внести изменения в план работы, с тем чтобы отразить решения, принятые им в ходе сессии, а также предложения делегаций по данному пункту повестки дня, касающиеся работы по стратегии мониторинга и связям с изменением климата;

с) поблагодарил делегацию Соединенных Штатов за готовность организовать рабочее совещание по измерениям и моделированию ТЧ и продолжать оказывать поддержку серии рабочих совещаний по загрязнению воздуха в масштабах полушария;

д) выразил также признательность делегации Германии за неизменный интерес к организации сопоставительного исследования по ртути;

е) выразил согласие с планом работы, изложенным в документе ЕВ.AIR/GE.1/2002/9, с предложенными изменениями и рекомендовал Исполнительному органу принять его.

VII. ФИНАНСОВЫЕ И БЮДЖЕТНЫЕ ВОПРОСЫ

76. Секретариат представил записку по финансовым и бюджетным вопросам (ЕВ.AIR/GE.1/2002/12) и сообщил Руководящему органу о том, что с момента окончания работы над документом им были получены взносы в ЕМЕП за 2002 год от Дании, Кипра, Лихтенштейна, Нидерландов, Португалии и Югославии. Кроме того, Югославия погасила свою задолженность по взносам за период 1992-2000 годов. Италия внесла еще один частичный взнос за 2002 год. Секретариат выразил удовлетворение по поводу того, что на данный момент только семь Сторон пока еще не полностью выплатили свои обязательные взносы за 2002 год.

77. В этой записке содержится также предложение по бюджету на 2003 год, подготовленное на основе решения Президиума, и предложение об общих размерах бюджета на период 2004-2006 годы. В ней также приводится предлагаемая

пересмотренная шкала для расчета обязательных взносов на период 2004-2006 годов. Эта шкала основана на шкале долевых взносов Организации Объединенных Наций на 2003 год, и в записке содержится предложение принять поправку к приложению к Протоколу ЕМЕП, чтобы отразить эту пересмотренную шкалу.

78. Секретариат обратил также внимание на положение дел с взносами в натуральном выражении. Что касается взноса Беларуси за 2001 год, то Президиум рекомендовал Целевой группе по кадастрам и прогнозам выбросов или одному из ее подразделений рассмотреть размер взноса Беларуси и рекомендовал Руководящему органу в случае отсутствия возражений со стороны Целевой группы утвердить размер взноса Беларуси в натуральном выражении за 2001 год. Целевая группа не высказала никаких возражений. Что касается взноса Украины, то Президиум утвердил план работы по взносу Украины в натуральном выражении для погашения задолженности, оставшейся с 1992-1994 годов, в виде проекта, который предполагается осуществить в 2002-2003 годах, эта работа уже началась. Президиум настоятельно рекомендовал Украине внести предложение в отношении работы, с тем чтобы погасить оставшиеся невыплаченными взносы в натуральном выражении и приступить к погашению своих невыплаченных взносов в денежном выражении (ЕВ.AIR/GE.1/2002/3, пункты 10-11).

79. Делегация Германии объявила, что она вынуждена зарезервировать свою позицию в отношении предлагаемых изменений в бюджете и шкале взносов на 2004 год и последующие годы.

80. Руководящий орган:

a) принял к сведению записку о состоянии дел с выплатой взносов в ЕМЕП, содержащуюся в документе ЕВ.AIR/GE.1/2002/12, и дополнительную информацию, представленную секретариатом в ходе сессии;

b) утвердил использование ресурсов центрами ЕМЕП в 2001 году, как это изложено в таблице 2 документа ЕВ.AIR/GE.1/2002/12, и поблагодарил их за эффективное финансовое исполнение бюджета;

c) напомнил Сторонам о важности выплаты обязательных взносов как можно скорее в течение финансового года;

d) утвердил подробный бюджет на 2003 год, содержащийся в таблице 3 документа ЕВ.AIR/GE.1/2002/12, а также шкалу обязательных взносов Сторон на 2003 год, которая приводится в последней колонке таблицы 4 этого документа;

- e) рекомендовал Исполнительному органу утвердить бюджет на 2003 год и пересмотренную шкалу взносов;
- f) утвердил взнос Беларуси в натуральном выражении за 2001 год для МСЦ-Е;
- g) утвердил предлагаемый бюджет ЦМКО на 2003 и 2004 годы, содержащийся в докладе Целевой группы по разработке моделей для комплексной оценки (EB.AIR/GE.1/2002/5, пункт 55), и постановил сохранить размер бюджета на 2005 год на том же уровне;
- h) призвал Стороны Протокола ЕМЕП рассмотреть вопрос о внесении добровольных взносов (в натуральном или денежном выражении) через целевой фонд для обеспечения того, чтобы работа, прежде всего выполнение сложных задач в 2003 году по подготовке к обзорам Протоколов, включая работу по разработке моделей для комплексной оценки, была завершена в сроки, предусмотренные планом работы;
- i) принял к сведению оговорку Германии, касающуюся изменений в бюджете на 2004-2006 годы, и выразил надежду на то, что этот вопрос можно будет решить до проведения двадцатой сессии Исполнительного органа;
- j) постановил увеличить объем бюджета ЕМЕП на 2004-2006 годы до 2 142 520 долл. США и использовать шкалу долевых взносов Организации Объединенных Наций на 2003 год в качестве основы для расчета шкалы обязательных взносов для ЕМЕП начиная с 2004 года и в последующий период; и
- k) рекомендовал Исполнительному органу утвердить увеличение объема бюджета на 2004-2006 годы и внести поправку в Протокол ЕМЕП путем принятия, согласно пункту 3 статьи 4 этого Протокола, пересмотренного приложения, содержащегося в приложении к документу EB.AIR/GE.1/2002/12.

VIII. СОТРУДНИЧЕСТВО С ДРУГИМИ ОРГАНИЗАЦИЯМИ И ПРОГРАММАМИ, ВКЛЮЧАЯ ЕВРОПЕЙСКУЮ КОМИССИЮ И ЕЕ ПРОГРАММУ "ЧИСТЫЙ ВОЗДУХ ДЛЯ ЕВРОПЫ" (ЧВДЕ), ЕВРОПЕЙСКОЕ АГЕНТСТВО ПО ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЕ (ЕАОС), ВСЕМИРНУЮ МЕТЕОРОЛОГИЧЕСКУЮ ОРГАНИЗАЦИЮ (ВМО) И КОМИССИИ ПО ЗАЩИТЕ МОРСКОЙ СРЕДЫ

81. Секретариат информировал Руководящий орган о том, что в дополнение к организациям, участвующим в работе сессии, в соответствии с просьбой, высказанной

Руководящим органом на его двадцать пятой сессии (ЕВ.AIR/GE.1/2001/2, пункт 110), он пригласил представителей АМПО и Комиссии по защите морской среды северо-восточной части Атлантического океана (ОСПАР) представить информацию по этому пункту повестки дня. Он также пригласил принять участие в совещании представителей Сети мониторинга кислотного осаждения в Восточной Азии (ЕАНЕТ) и Средиземноморского плана действий.

82. Г-жа ВИЧМАН-ФАЙБИГ, Европейская комиссия, информировала Руководящий орган о последних мероприятиях в рамках программы ЧВДЕ ЕК. МИАПСА был предоставлен контракт на оказание услуг в области разработки базового сценария и сценария мер политики, а также рамок для моделей комплексной оценки программы ЧВДЕ. Предполагается, что результаты разработки базового сценария будут получены к сентябрю 2003 года. В рамках исследования "Сити дельта", организованного Объединенным исследовательским центром (ОИЦ) Европейского сообщества, будет осуществлена оценка воздействия в масштабе городов. В рамках ЧВДЕ особое внимание будет уделяться озону и твердым частицам в связи с изучением их воздействия на здоровье человека, которое осуществляет Региональное европейское бюро ВОЗ, а также в связи с результатами, полученными в последнее время Рабочей группой по воздействию. Будет продолжено изучение влияния тяжелых металлов на окружающую среду для четкой реализации подхода к определению критических нагрузок, предусмотренного Конвенцией.

83. Г-н Ф. РАЕС (ОИЦ) проинформировал Руководящий орган о деятельности ОИЦ, имеющей отношение к работе ЕМЕП, а также об уже осуществляемом и запланированном сотрудничестве с центрами ЕМЕП.

84. Г-н Р. ВАН АЛЬСТ, представитель ЕАОС, проинформировал Руководящий орган о последних событиях в ЕАОС, членами которого в настоящее время является 31 государство. Г-н Г. МКИННЕС, бывший Председатель Целевой группы по кадастрам и прогнозам выбросов, в настоящее время исполняет обязанности Директора ЕАОС. Проведенная недавно реорганизация Агентства упрочила взаимодействие между секторальными экспертами и экспертами по окружающей среде, прежде всего в том, что касается представления экологических данных, связанных с энергетикой и транспортом. ЕАОС опубликовало доклад Environmental Signal 2002 и работает над докладом для Конференции министров, которая будет проведена в Киеве в 2003 году. Европейский тематический центр активно содействует деятельности в рамках ЕМЕП и ЧВДЕ, а также Европейской программы по изменению климата. ЕАОС будет и впредь проводить рабочие совещания с Целевой группой по кадастрам и прогнозам выбросов и Целевой

группой по измерениям и разработке моделей ЕМЕП и активно участвовать в работе Целевой группы по разработке моделей для комплексной оценки.

85. Г-жа Л. ЯЛКАНЕН, представитель ВМО и сопредседатель Целевой группы по измерениям и разработке моделей, проинформировала Руководящий орган о последних изменениях в секретариате ВМО и о связанных с этим событиях в рамках Программы глобального наблюдения за атмосферой (ГНА) ВМО.

86. Г-н К. Торсет (КХЦ) сообщил о прогрессе в работе по проекту ЕВРОТРАК-2, в частности о ходе подготовки сводного доклада об итогах реализации ЕВРОТРАК-2. Заключительное мероприятие по проекту ЕВРОТРАК-2, запланированное на 18-19 марта 2003 года в Берлине, предусматривает уделение особого внимания вопросам, связанным с политикой.

87. Г-н Н. ХЕЙДАМ (Дания), заместитель Председателя Рабочей группы по мониторингу и оценке (РГМО) Хельсинкской комиссии (ХЕЛКОМ), сообщил о последних событиях по линии сотрудничества с ЕМЕП.

88. Руководящий орган с удовлетворением принял к сведению изложенную информацию, приветствовал полезное сотрудничество и выразил признательность соответствующим организациям за их вклад в деятельность ЕМЕП.

IX. ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

89. Делегация Соединенных Штатов сообщила о проделанной в последнее время работе, имеющей отношение к деятельности ЕМЕП. В этой связи была распространена записка, с которой можно ознакомиться в сети Интернет по адресу: www.unep.org/env/emep.

90. В ответ на предложение одной из делегаций Руководящий орган просил секретариат разместить материалы, представленные в ходе сессии, которые были получены в электронной форме, в сети Интернет по адресу: www.unep.org/env/emep.

91. Секретариат проинформировал Руководящий орган об ограничениях на объем документов, введенных Генеральной Ассамблеей Организации Объединенных Наций. Эти ограничения будут сдерживать возможности секретариата подготавливать в будущем доклады по вопросам существа для официального письменного перевода. Руководящий орган выразил свое глубокое сожаление по поводу этой информации, прежде всего по той причине, что это будет ограничивать возможность препровождать техническую

информацию и информацию по вопросам существа новым Сторонам Конвенции и тем сторонам, которые не располагают возможностью работать на английском языке.

Х. ЗАКРЫТИЕ ДВАДЦАТЬ ШЕСТОЙ СЕССИИ

92. На основе неофициального резюме доклада, представленного секретариатом, Руководящий орган утвердил основные решения, принятые в ходе сессии.

93. Двадцать седьмая сессия Руководящего органа ЕМЕП запланирована на 8-10 сентября 2003 года.

Приложение

ПРОЕКТ РЕШЕНИЯ О ЮРИДИЧЕСКОМ СТАТУСЕ РУКОВОДЯЩИХ ПРИНЦИПОВ ОЦЕНКИ И ПРЕДСТАВЛЕНИЯ ДАННЫХ О ВЫБРОСАХ

Руководящий орган ЕМЕП,

ссылаясь на Руководящие принципы оценки и представления данных о выбросах, которые он принял на своей двадцать шестой сессии,

действуя в соответствии с пунктом 2 статьи 5 принятого в Осло Протокола 1994 года относительно дальнейшего сокращения выбросов серы,

1. устанавливает, что периодической основой, о которой говорится в пункте 2 статьи 5 принятого в Осло Протокола 1994 года, для представления информации Сторонами в пределах географического охвата ЕМЕП, устанавливается основа, которая предложена в пункте 37 Руководящих принципов;
2. предлагает Сторонам принятого в Осло Протокола 1994 года на одной из сессий Исполнительного органа утвердить вышеупомянутое решение о периодической основе в соответствии с пунктом 2 статьи 5 принятого в Осло Протокола 1994 года;
3. определяет, что временной разбивкой, о которой говорится в пункте 2 статьи 5 принятого в Осло Протокола 1994 года, для представления информации Сторонами в пределах географического охвата ЕМЕП будет являться разбивка, которая предложена в пункте 21 Руководящих принципов;
4. также определяет, что пространственной разбивкой, о которой говорится в пункте 2 статьи 5 принятого в Осло Протокола 1994 года, для представления информации Сторонами в пределах географического охвата ЕМЕП будет являться разбивка, которая предложена в пункте 22 Руководящих принципов и приложении V к ним;
5. просит секретариат в консультации с Комитетом по осуществлению подготовить проект решения для рассмотрения Исполнительным органом, который позволил бы Исполнительному органу воспользоваться делегированными ему полномочиями в соответствии со статьей 8 Конвенции, статьей 8 Женевского протокола 1991 года об ограничении выбросов ЛОС и статьей 5 принятого в Осло Протокола 1994 года относительно дальнейшего сокращения выбросов серы;

6. рекомендует Исполнительному органу рассмотреть возможность принятия проекта решения, о котором говорится в пункте 5 выше, при принятии решения об утверждении Руководящих принципов.
